

Instruksjoner for bruk

Varenummer. 40073

Sist oppdatert februar 2020

Tempur.com

Tempur Sealy International Inc. Alle rettigheter reservert. Oktober 2020

Contents

English

عربي (Arabic Language)

Český jazyk (Czech Language)

(French Language)

Ελληνικά (Greek Language)

Magyar (Hungarian Language)

テンピュール® の保証 (Japanese Language)

한국어 (Korean Language)

Português (Portuguese Language)

русский язык (Russian Language)

Slovenský jazyk (Slovak Language)

Espanol (Spanish Language)

简体中文 (Simplified Chinese Language)

繁體中文 (Traditional Chinese Language)

Sadeleştirilmiş türkçe (Simplified Turkish Language)

*I tilfeller der det er uoverstemmelser mellom betydningen i ulike oversatte versjoner av denne teksten, er det betydningen i den engelske versjonen av teksten som gjelder.

Page 3:

Welcome to BY TEMPUR®

Takk og gratulerer med å ha valgt BY TEMPUR®.

Sengen din bør være noe du alltid gleder deg til å komme hjem til etter en lang dag. Vårt TEMPUR®-materiale er mye mer enn vanlig, standard minneskum, og tilpasser seg perfekt til din kropp, så det vil føles som at det ble laget spesielt for deg. Denne veilederen inneholder alt du trenger å vite om å ta vare på og få mest mulig utbytte av din del TEMPUR®-magi. For produktspesifikk informasjon, vennligst besøk warranty.tempur.com

Å ta vare på dine BY TEMPUR®-produkter

Under levering av din madrass

Under frakt kan tekstiltrekkene på større varer som madrasser forflytte seg fra sin opprinnelige posisjon. Når du har pakket ut og plassert ditt BY TEMPUR®-produkt, bør du gi TEMPUR®-skummaterialet litt tid til å varmes opp av den omkringliggende romtemperaturen. Så kan du enkelt rette på og glatte ut tekstiltrekket for hånd etterpå.

EASE BY TEMPUR®

VIKTIG: Når du mottar din EASE BY TEMPUR®-madrass, sjekk etiketten på esken for å være sikker på at produktet er innenfor den gjeldende utpakkingsdatoen ved kjøpsdato. Du risikerer å ugyldiggjøre garantien til din madrass hvis det kan bevises at din madrass har blitt liggende i den stramme innpakningen og er pakket ut etter datoen oppgitt på esken.

Du kan bruke din EASE BY TEMPUR®-madrass umiddelbart etter utpakking. Det kan ta inntil 72 timer (3 dager) før din EASE BY TEMPUR®-madrass har fått tilbake sin opprinnelige form og høyde. Den stramme komprimeringen av madrassen kan gjøre at trekket får skrukker. Dette er å forvente, og vil forsvinne når madrassen får gå tilbake til opprinnelig tilstand. I enkelte tilfeller kan det være at man må vaske trekket for å få bort skrukkene.

- Følg alltid vaskeinstruksene på etiketten festet på innsiden av trekket

'Nytt produkt'-lukten

Noen merker en svak lukt fra sitt BY TEMPUR®-produkt når det er ferdig pakket ut. Dette er fullstendig harmløst og vil forsvinne etter kort tids bruk. La produktet luftes og

«puste», helst utildelt, i et område med god ventilasjon, før og etter bruk, for å fremskynde prosessen.

Om TEMPUR®-skummaterialet

TEMPUR®-skummaterialet har en trykkavlastende overflate, og er skapt med en viskoelastisk og åpen cellestruktur som absorberer og fordeler kroppsvekten din jevnt, for maksimal komfort. De temperatursensitive egenskapene gjør at materialet mykner, sammenklemmes og tilpasser seg til den unike formen til og vekten av din kropp ved vanlig romtemperatur, for individuell komfort. Den høye tettheten til TEMPUR®-skummaterialet sørger for maksimal stabilitet og komfort.

TEMPUR®-skummaterialet reagerer på den termiske effekten av din kropp. Viskoleastisiteten til skummet gjør at ditt BY TEMPUR®-produkt returnerer til sin opprinnelige form etter sammenklemming, med en visst tilsiktet forsinkelse. Tiden dette tar vil avhenge av temperatur. Du kan forvente en fastere følelse under forhold 18°C eller kjøligere. Jo høyere temperaturen er, jo mykere vil ditt BY TEMPUR®-produkt føles.

Å bli vant til følelsen

Hvis din tidligere madrass eller pute baserte seg på mer tradisjonelle metoder for å gi støtte, slik som fjærer, fjær og/eller fiber, er det sannsynlig at ditt BY TEMPUR®-produkt vil føles annerledes til å starte med. De unike trykkavlastende egenskapene til TEMPUR®-skummaterialet kan det ta litt tid for kroppen å bli vant til.

Innliggingstiden

BY TEMPUR®-MADRASSER

Jo mer tid du bruker på eller i sengen – når du hviler, leser, ser på TV –, jo bedre. Den ekstra bevegelsen vil hjelpe cellene i TEMPUR®-materialet å åpne seg. Når de åpner seg «puster» cellene og responderer raskere på vekt og temperatur, men de vil returenere til sin opprinnelige form etter bruk. For brukeren av madrassen kan det føles som at madrassen blir mykere, men det er faktisk ingen endring i den opprinnelige formen eller de trykkavlastende egenskapene til ditt produkt.

Behøver ikke snus

Utviklinger i TEMPUR®-teknologien har redusert behovet for vedlikehold til et minimum. Hver madrassmodell består av flere lag, så du skal bare sove på oversiden av madrassen. For å forlenge levetiden til våre produkter, kan du innimellom rotere madrassen fra hode til fotende.

BY TEMPUR® -PUTER

- I løpet av de første 2-3 ukene med ny pute kan det hjelpe å bruke puten som lene- eller sittepute, for å forbedre støtten og de trykkavlastende egenskapene du får mens du sover.
- Rist og masser puten for å fordele fyllet jevnt tilbake på plass etter bruk (for puter fylt med granulat av TEMPUR®-skummateriale).

Flytting, transport, oppbevaring og avfall

- Hvis ikke noe annet er oppgitt skal BY TEMPUR®-produkter IKKE bøyes eller trykkes ut av deres opprinnelige form, fordi du risikerer å skade skummaterialet og at det mister egenskapene og fordelene det har.
- På grunn av naturen til skummaterialet i BY TEMPUR®-produktet kan det bli delvis komprimert under transport eller lagring. Dette er å forvente, og produktet vil returnere til sin opprinnelige størrelse og form etter kort tid i romtemperatur.
- BY TEMPUR®-produkter bør lagres i sin opprinnelige form.
- BY TEMPUR®-madrasser må lagres flatt, ideelt sett i originalemballasjen (ikke mulig å gjenbruke EASE BY TEMPUR®-madrassforpakningen)
- BY TEMPUR®-produkter bør lagres ved vanlig luftfuktighet (max 65% relativ fuktighet).
- For å kvitte deg med ditt brukte produkt, vennligst kontakt lokale myndigheter i ditt marked.

Symbols

The following symbols are used on product, packaging or in this manual.

 Produsent	 Produksjonsdat	 Kollinummer	 CE-merket som klasse I medisinsk utstyr i henhold til betingelsene som kommer av MDR (EU) 2017/745
 Medisinsk utstyr	 ↑UP Retning for produkt printet på skummadrasskjerner	 Oppsøk instruksjoner for bruk	 Unngå åpne flammer
 Fuktgrense	 Hold tørt		

CE-merking

Mange Tempur-produkter er klassifisert som Medisinsk utstyr, klasse I og CE-merket i henhold til MDR (EU) 2017/745.

Vennligst se produktetiketten festet på innsiden av teskilttrekket for å se om produktet du har kjøpt er CE-merket.

Den tiltenkte bruken av CE-merkede produkter er å forhindre og redusere risikoen for å utvikle trykksår hos voksne. Denne effekten oppnås gjennom trykkfordelingsegenskapene til TEMPUR®-skummaterialet.

De CE-merkede produktene er tiltenkt omsorgsformål hjemme. Det er viktig at immobiliserte brukere repositioneres med jevne mellomrom.

De CE-merkede TEMPUR®-madrassene og -overmadrassene egner seg for vekt opptil 150 kg.



I tilfeller av alvorlige hendelser med produktet, må Produsenten og de kompetente myndighetene i brukerens hjemland informeres.


For å rapportere en hendelse til Produsenten, vennligst rapporter hendelsen som en reklamasjonsklage etter følgende instruksjoner spesifisert i "garanati"-seksjonen i denne manualen.

Vennligst merk deg tilleggsinstruksjoner for bruk

Advarsler og forhåndsregler


Følgende symbol og tekst vil benyttes for å rette din oppmerksomhet mot mulige farer og uønskede situasjoner. Vennligst vær klar over at om disse instruksjonene ikke følges, kan det resultere i kritiske personskader eller skader på produktet.


	ADVARSEL	Vær oppmerksom på situasjoner og praksiser som kan forårsake død eller kritiske skader
	FORSIKTIG	Vær oppmerksom på situasjoner eller praksiser som kan forårsake moderate eller mindre skader
	VIKTIG	Vær oppmerksom på situasjoner og praksiser som kan forårsake skader på produktet eller annen eiendom


 Advarsel: Ikke forlat spedbarn, unge eller små barn, eller eldre uten oppsyn på madrassen eller puten hvis de ikke lett kan snu seg på egenhånd.

 Advarsel: Det er viktig at immobile personer repositioneres jevnlig

Uforsiktighet forårsaker brann – vi anbefaler sterkt å ikke røyke i sengen eller når man bruker produktene.

 Advarsel: Brannfare: Hold produktene unna åpne flammer

 Forsiktig: Ikke bruk sengeovertrekk på BY TEMPUR®-madrasser, fordi de kan redusere de trykkavlastende egenskapene til produktet. For å sikre optimal støtte anbefaler vi å bruke lakenet direkte på madrassen.

 Forsiktig: Vennligst merk at TEMPUR®-skummaterialet fungerer best når det får respondere på den naturlige kroppsvarmen til brukeren, derfor er bruk av elektriske tepper og/eller varmekasser ikke anbefalt. Varmen fra et elektrisk varmeteppe vil midlertidig forstyrre temperatursensitiviteten til TEMPUR®-skummaterialet. Men hvis brukeren fortsatt skulle foretrekke å bruke et elektrisk teppe, anbefaler vi å gjøre det

over et separat trekk og å unngå direkte kontakt med TEMPUR®-skummaterialet.

- **VIKTIG:** Følg alltid instruksjonene for bruk fra produsenten/leverandøren av det elektriske teppet.
- **VIKTIG:** Hvis din varmeflaske begynner å lekke og forårsaker fukt, merker eller skader på madrassen din, vil det ugyldiggjøre garantien.

VIKTIG:

- BY TEMPUR®-madrasser må alltid plasseres på en godt ventilert base, f.eks. fjærer eller lameller, for å forhindre fukt fra å samle seg i madrassen.
- Bruk ikke BY TEMPUR®-puter med vått hår, da det vil skade skummaterialet
- Ikke forsøk å forme BY TEMPUR®-produktet ved å brette, bøye eller trykke, da det er en risiko for at det kan skade skummaterialet.
- Ikke endre eller reparer produktet – det vil ugyldiggjøre garantien.

Rengjøring og vedlikehold


- De fleste trekkene kan tas av og vaskes. Vennligst følg vaskeinstruksene anvist spesifikt for ditt produkt, som er angitt på produktetikken på innsiden av tekstiltrekket.

VIKTIG:

- Ikke vask TEMPUR®-skummaterialet.
- Ikke rens TEMPUR®-skummaterialet, eller rengjør TEMPUR®-skummaterialet med damp.

VIKTIG

- BY TEMPUR® -produktene må regelmessig luftes for å bli kvitt fukt.

 **Forsiktig:** Etter å ha vasket tekstiltrekket, vennligst sørg for at dette byttes i henhold til anvisningene printet på siden av skumkjernen til madrassen. TEMPUR®-skummaterialet som gir maksimalt komfort og trykkavlastning, finnes bare på oversiden av madrasskjernen.

Teknisk produktinformasjon

- TEMPUR®-produkter finnes i flere ulike størrelser og spesialmål. Produktvekt vil avhenge av størrelsen på produktet. Mer informasjon om dette er tilgjengelig på forespørsel.
- Materialsammensetning – se produktetiketten som finnes på inside av tekstiltrekket.

Brannsikkerhet-standarder

 **Advarsel:** Brannfare: Hold produkter borte fra åpne flammer

BY TEMPUR®-produkt	Brannsikkerhet
Madrasser	EN 597-1 (Sigaretttest)

Madrasser (versjoner med brannhemmende midler)	BS 7177 Low Hazard - (DS/EN 597-1 (Sigarett) DS/EN 597-2 (Match) BS 5852 (Crib V) på skum
Puter	EN/ISO 12952-1 (Sigaretttest)
Puter (versjoner med brannhemmende midler)	(EN/ISO 12952-1 (Sigaretttest) EN/ISO 12952-2 (Match) BS 5852 (Crib V) på skum

Manufacturer



Dan-Foam ApS
Holmelund 43
5560 Aarup
Denmark

*Dan-Foam ApS er et datterselskap under
TEMPUR-Sealy International, Inc